

SENATE



SÉNAT

CANADA

First Session
Forty-second Parliament, 2015-16-17-18-19

*Proceedings of the Standing
Senate Committee on*
**AGRICULTURE
AND FORESTRY**

Chair:
The Honourable DIANE F. GRIFFIN

Tuesday, June 4, 2019 (in camera)
Thursday, June 6, 2019 (in camera)
Thursday, June 13, 2019

Issue No. 68

Third (final) meeting:

The subject matter of those elements contained in Subdivision C of Division 9 of Part 4, insofar as it relates to food, and in Subdivision J of Division 9 of Part 4 of Bill C-97, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 19, 2019 and other measures

Thirty-first and thirty-second (final) meetings:

Study on how the value-added food sector can be more competitive in global markets

**INCLUDING:
THE SEVENTEENTH REPORT
OF THE COMMITTEE**

(The subject matter of those elements contained in Subdivision C of Division 9 of Part 4, insofar as it relates to food, and in Subdivision J of Division 9 of Part 4 of Bill C-97, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 19, 2019 and other measures)

Première session de la
quarante-deuxième législature, 2015-2016-2017-2018-2019

*Délibérations du Comité
sénatorial permanent de l'*
**AGRICULTURE
ET FORÊTS**

Présidente :
L'honorable DIANE F. GRIFFIN

Le mardi 4 juin 2019 (à huis clos)
Le jeudi 6 juin 2019 (à huis clos)
Le jeudi 13 juin 2019

Fascicule n° 68

Troisième (dernière) réunion :

La teneur des éléments de la sous-section C de la section 9 de la partie 4, dans la mesure où elle traite des aliments, et de la sous-section J de la section 9 de la partie 4 du projet de loi C-97, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 19 mars 2019 et mettant en œuvre d'autres mesures

Trente-et-unième et trente-deuxième (dernière) réunions :

Étude sur la manière dont le secteur alimentaire à valeur ajoutée peut être plus compétitif sur les marchés globaux

**Y COMPRIS :
LE DIX-SEPTIÈME RAPPORT
DU COMITÉ**

(La teneur des éléments de la sous-section C de la section 9 de la partie 4, dans la mesure où elle traite des aliments, et de la sous-section J de la section 9 de la partie 4 du projet de loi C-97, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 19 mars 2019 et mettant en œuvre d'autres mesures)

STANDING SENATE COMMITTEE ON
AGRICULTURE AND FORESTRY

The Honourable Diane F. Griffin, *Chair*

The Honourable Donald Neil Plett, *Deputy Chair*

and

The Honourable Senators:

| | |
|---|---|
| Bernard Black (<i>Ontario</i>) Dagenais Dasko * Day (or Mercer) Deacon (<i>Nova Scotia</i>) Doyle * Harder, P.C. (or Bellemare) (or Mitchell) | Kutcher Mercer Miville-Dechéne Oh * Smith (or Martin) * Woo (or Saint-Germain) |
|---|---|

*Ex officio members

(Quorum 4)

Changes in membership of the committee:

Pursuant to rule 12-5 and to the orders of the Senate of November 7, 2017 and of November 20, 2018, membership of the committee was amended as follows:

The Honourable Senator Dasko replaced the Honourable Senator Moodie (*June 12, 2019*).

The Honourable Senator Moodie replaced the Honourable Senator Pratte (*June 7, 2019*).

The Honourable Senator Black (Ontario) replaced the Honourable Senator Deacon (Ontario) (*June 7, 2019*).

The Honourable Senator Pratte replaced the Honourable Senator Moodie (*June 5, 2019*).

The Honourable Senator Deacon (Ontario) replaced the Honourable Senator Ravalia (*June 5, 2019*).

The Honourable Senator Ravalia replaced the Honourable Senator Black (Ontario) (*June 3, 2019*).

The Honourable Senator Black (Ontario) replaced the Honourable Senator Ravalia (*May 31, 2019*).

COMITÉ SÉNATORIAL PERMANENT DE
L'AGRICULTURE ET DES FORÊTS

Présidente : L'honorable Diane F. Griffin

Vice-président : L'honorable Donald Neil Plett

et

Les honorables sénateurs :

| | |
|---|---|
| Bernard Black (<i>Ontario</i>) Dagenais Dasko * Day (ou Mercer) Deacon (<i>Nova Scotia</i>) Doyle * Harder, C.P. (ou Bellemare) (ou Mitchell) | Kutcher Mercer Miville-Dechéne Oh * Smith (ou Martin) * Woo (ou Saint-Germain) |
|---|---|

* Membres d'office

(Quorum 4)

Modifications de la composition du comité :

Conformément à l'article 12-5 du Règlement et aux ordres adoptés par le Sénat le 7 novembre 2017 et le 20 novembre 2018, la liste des membres du comité est modifiée, ainsi qu'il suit :

L'honorable sénatrice Dasko a remplacé l'honorable sénatrice Moodie (*le 12 juin 2019*).

L'honorable sénatrice Moodie a remplacé l'honorable sénateur Pratte (*le 7 juin 2019*).

L'honorable sénateur Black (Ontario) a remplacé l'honorable sénatrice Deacon (Ontario) (*le 7 juin 2019*).

L'honorable sénateur Pratte a remplacé l'honorable sénatrice Moodie (*le 5 juin 2019*).

L'honorable sénatrice Deacon (Ontario) a remplacé l'honorable sénateur Ravalia (*le 5 juin 2019*).

L'honorable sénateur Ravalia a remplacé l'honorable sénateur Black (Ontario) (*le 3 juin 2019*).

L'honorable sénateur Black (Ontario) a remplacé l'honorable sénateur Ravalia (*le 31 mai 2019*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

OTTAWA, Tuesday, June 4, 2019
(143)

[English]

The Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry met in camera this day at 6:12 p.m., in room B30, Senate of Canada Building, the chair, the Honourable Diane F. Griffin, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Bernard, Dagenais, Deacon (*Nova Scotia*), Doyle, Griffin, Kutcher, Miville-Dechêne, Moodie, Oh and Ravalia (10).

In attendance: Corentin Bialais and Xavier Deschenes-Phillion, Analysts, Parliamentary Information and Research Services, Library of Parliament.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Thursday, May 2, 2019, the committee continued its consideration of the subject matter of those elements contained in Subdivision C of Division 9 of Part 4, insofar as it relates to food, and in Subdivision J of Division 9 of Part 4 of Bill C-97, An *Act to implement certain provisions of the budget* tabled in Parliament on March 19, 2019 and other measures. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 66.*)

Pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee considered a draft report.

It was agreed:

That the draft report on the committee's study on the subject matter of Bill C-97 be adopted, as amended, and that the Subcommittee on Agenda and Procedure be authorized to approve the final version of the report taking into account any changes discussed today as well as grammatical or editorial changes; and

That the chair be authorized to table the amended report in the Senate, at the earliest opportunity.

The question being put on the motion, it was adopted.

At 6:38 p.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

OTTAWA, Thursday, June 6, 2019
(144)

[English]

The Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry met in camera this day at 8:04 a.m., in room W110, 1 Wellington St., the chair, the Honourable Diane F. Griffin, presiding.

PROCÈS-VERBAUX

OTTAWA, le mardi 4 juin 2019
(143)

[Traduction]

Le Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts se réunit à huis clos aujourd'hui, à 18 h 12, dans la pièce B30 de l'Édifice du Sénat du Canada, sous la présidence de l'honorable Diane F. Griffin (*présidente*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Bernard, Dagenais, Deacon (*Nouvelle-Écosse*), Doyle, Griffin, Kutcher, Miville-Dechêne, Moodie, Oh et Ravalia (10).

Également présents : Corentin Bialais et Xavier Deschenes-Phillion, analystes, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le jeudi 2 mai 2019, le comité poursuit son examen de la teneur des éléments de la sous-section C de la section 9 de la partie 4, dans la mesure où elle traite des aliments, et de la sous-section J de la section 9 de la partie 4 du projet de loi C-97, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 19 mars 2019 et mettant en œuvre d'autres mesures. (*Le texte complet de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 66 des délibérations du comité.*)

Conformément à l'alinéa 12-16(1)d), le comité examine un projet de rapport.

Il est convenu :

Que l'ébauche du rapport de l'étude du comité sur la teneur du projet de loi C-97 soit adoptée tel que modifiée, et que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à approuver la version définitive du rapport en tenant compte des discussions d'aujourd'hui, et en y apportant tout changement jugé nécessaire, que ce soit au niveau de la forme, de la grammaire ou de la traduction; et

Que le président soit autorisé à déposer le rapport au Sénat, dès que possible.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

À 18 h 38, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

OTTAWA, le jeudi 6 juin 2019
(144)

[Traduction]

Le Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts se réunit aujourd'hui, à 8 h 4, dans la pièce W110 de l'édifice 1, rue Wellington, sous la présidence de l'honorable Diane F. Griffin (*présidente*).

Members of the committee present: The Honourable Senators Bernard, Dagenais, Deacon (*Nova Scotia*), Deacon (*Ontario*), Doyle, Griffin, Kutcher, Mercer, Miville-Dechêne, Oh and Pratte (11).

In attendance: Corentin Bialais and Offah Obale, Analysts, Parliamentary Information and Research Services, Library of Parliament and Síofra McAllister, Communications Officer, Senate Communications Directorate.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Thursday, February 15, 2018, the committee continued its study on how the value-added food sector can be more competitive in global markets. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 47.*)

Pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee considered a draft report.

It was agreed:

That the draft report on the committee's study on the value-added be adopted, as amended, and that the Subcommittee on Agenda and Procedure be authorized to approve the final version of the report and the executive summary taking into account any changes discussed today as well as grammatical or editorial changes; and

That the chair be authorized to table the amended report in the Senate, at the earliest opportunity.

The question being put on the motion, it was adopted.

At 10:10 a.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

OTTAWA, Thursday, June 13, 2019
(145)

[*English*]

The Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry met this day at 9:02 a.m., in room W110, 1 Wellington St., the chair, the Honourable Diane F. Griffin, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Black (*Ontario*), Dagenais, Deacon (*Nova Scotia*), Doyle, Griffin and Oh (6).

In attendance: Xavier Deschenes-Phillion, Analyst, Parliamentary Information and Research Services, Library of Parliament and Síofra McAllister, Communications Officer, Senate Communications Directorate.

Also present: The official reporters of the Senate.

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Bernard, Dagenais, Deacon (*Nouvelle-Écosse*), Deacon (*Ontario*), Doyle, Griffin, Kutcher, Mercer, Miville-Dechêne, Oh et Pratte (11).

Également présents : Corentin Bialais et Offah Obale, analystes, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement et Síofra McAllister, agente des communications, Direction des communications du Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le jeudi 15 février 2018, le comité poursuit son étude sur la manière dont le secteur alimentaire à valeur ajoutée peut être plus compétitif sur les marchés globaux. (*Le texte complet de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 47 des délibérations du comité.*)

Conformément à l'alinéa 12-16(1)d), le comité examine un projet de rapport.

Il est convenu :

Que l'ébauche du rapport de l'étude du comité sur la valeur ajoutée soit adoptée telle que modifiée, et que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à approuver la version définitive du rapport et du sommaire en tenant compte des discussions d'aujourd'hui, et en y apportant tout changement jugé nécessaire, que ce soit au niveau de la forme, de la grammaire ou de la traduction; et

Que le président soit autorisé à déposer le rapport au Sénat, dès que possible.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

À 10 h 10, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

OTTAWA, le jeudi 13 juin 2019
(145)

[*Traduction*]

Le Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts se réunit aujourd'hui, à 9 h 2, dans la pièce W110 de l'édifice 1, rue Wellington, sous la présidence de l'honorable Diane F. Griffin (*présidente*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Black (*Ontario*), Dagenais, Deacon (*Nouvelle-Écosse*), Doyle, Griffin et Oh (6).

Également présents : Xavier Deschenes-Phillion, analyste, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement et Síofra McAllister, agente des communications, Direction des communications du Sénat.

Aussi présents : Les sténographes officiels du Sénat.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Thursday, February 15, 2018, the committee continued its study on how the value-added food sector can be more competitive in global markets. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 47.*)

The Honourable Senator Dagenais moved:

That the following budget application for the fiscal year ending March 31, 2020, in relation to the special study on how the value-added food sector can be more competitive in global markets, be approved for submission to the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration:

ACTIVITY 1:

| | |
|--|-------------------------|
| Press Conference in Charlottetown, P.E.I | <u>\$ 16,090</u> |
| TOTAL | <u>\$ 16,090</u> |

The question being put on the motion, it was adopted.

At 9:12 a.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

Le greffier du comité,

Kevin Pittman

Clerk of the Committee

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le jeudi 15 février 2018, le comité poursuit son étude sur la manière dont le secteur alimentaire à valeur ajoutée peut être plus compétitif sur les marchés globaux. (*Le texte complet de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 47 des délibérations du comité.*)

L'honorable sénateur Dagenais propose :

Que le budget suivant relativement à l'étude spéciale sur la manière dont le secteur alimentaire à valeur ajoutée peut être plus compétitif sur les marchés globaux pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020, soit approuvé et présenté au Comité sénatorial permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration :

ACTIVITÉ 1 :

| | |
|--------------------------------|-------------------------|
| Conférence de presse, Î.-P.-É. | <u>16 090 \$</u> |
| TOTAL | <u>16 090 \$</u> |

La motion, mise aux voix, est adoptée.

À 9 h 12, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

REPORT OF THE COMMITTEE

Thursday, June 6, 2019

The Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry has the honour to table its

SEVENTEENTH REPORT

Your committee, which was authorized by the Senate on Thursday, 2 May 2019, to examine the subject matter of those elements contained in Subdivision C of Division 9 of Part 4, insofar as it relates to food, and in Subdivision J of Division 9 of Part 4 of Bill C-97, *An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 19, 2019 and other measures*, has, in obedience to the order of reference, examined said subject matter and now reports as follows:

Subdivision C of Division 9 of Part 4, insofar as it relates to food

Subdivision C contains clauses 163 to 184, which propose several amendments to the *Food and Drugs Act* (FDA). These amendments would affect the classification of products regulated under the FDA, add measures for monitoring the conduct of clinical trials and a framework for innovative therapeutic products, and implement new inspection powers.

Witnesses from the agriculture and agri-food supply chain expressed concern about the potential implications of the proposed changes; however, Health Canada informed the committee that the provisions under Subdivision C of Division 9 of Part 4 are primarily focused on reducing regulatory burden in the healthcare and bio-medical sectors.

On Subdivision C of Division 9 of Part 4, Health Canada indicated that they held public consultations with bio-medical stakeholders, which were focused on understanding needs and requirements of those stakeholders that are working to develop and improve the market for advanced therapeutic products in Canada.

While Health Canada could have done more to inform those in neighboring sectors — such as the agriculture and agri-food supply chain sectors — of the true intent of these regulations, your committee is satisfied with the substance and intent of Subdivision C of Division 9 of Part 4, insofar as it relates to food.

Subdivision J of Division 9 of Part 4

On 28 May 2019, your committee studied the subject matter of Subdivision J of Division 9 of Part 4 of Bill C-97, which contains clauses 217 to 219. These provisions would amend the *Pest Control Products Act* (PCPA) to specify limits to the scope of the Minister of Health's special reviews and the circumstances under which the minister may choose not to initiate a special review.

RAPPORT DU COMITÉ

Le jeudi 6 juin 2019

Le Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts a l'honneur de déposer son

DIX-SEPTIÈME RAPPORT

Votre comité, qui a été autorisé par le Sénat, le jeudi 2 mai 2019, à examiner le sujet des éléments contenus dans la sous-section C de la section 9 de la partie 4, dans la mesure où elle traite des aliments, et dans la sous-section J de la section 9 de la partie 4 du projet de loi C-97, *Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 19 mars 2019* et mettant en œuvre d'autres mesures, a, conformément à l'ordre de renvoi, examiné ledit sujet et présente maintenant son rapport de la façon suivante :

Sous-section C de la section 9 de la partie 4, dans la mesure où elle concerne les aliments

La sous-section C contient les articles de 163 à 184, qui proposent plusieurs modifications à la *Loi sur les aliments et drogues* (LAD). Ces modifications auraient une incidence sur la classification des produits réglementés par la LAD, ajouteraient des mesures de surveillance de la conduite des essais cliniques et un cadre pour les produits thérapeutiques innovants, et mettraient en œuvre de nouveaux pouvoirs d'inspection.

Les témoins représentant la chaîne d'approvisionnement agricole et agroalimentaire ont exprimé des préoccupations quant aux répercussions potentielles des changements proposés; cependant, Santé Canada a informé le comité que les dispositions de la sous-section C de la section 9 de la partie 4 visent principalement à réduire le fardeau de la réglementation dans les secteurs des soins de santé et biomédical.

Au sujet de la sous-section C de la section 9 de la partie 4, Santé Canada a dit avoir tenu des consultations publiques afin de comprendre les besoins et exigences des intervenants du secteur biomédical qui travaillent à développer et à améliorer le marché des produits thérapeutiques avancées au Canada.

Bien que Santé Canada aurait pu en faire plus pour informer les secteurs voisins — comme ceux de la chaîne d'approvisionnement agricole et agroalimentaire — de l'objet réel de ces règlements, votre comité n'a pas d'objection quant à la teneur et à l'objet de la sous-section C de la section 9 de la partie 4 dans la mesure où elle concerne les aliments.

Sous-section J de la section 9 de la partie 4

Le 28 mai 2019, votre comité a étudié l'objet de la sous-section J de la section 9 de la partie 4 du projet de loi C-97, qui contient les articles 217 à 219. Ces dispositions modifieraient la *Loi sur les produits antiparasitaires* (LPA) afin de préciser les limites de la portée des examens spéciaux du ministre de la Santé et les circonstances dans lesquelles le ministre peut choisir de ne pas entreprendre un examen spécial.

As the legislation is currently written, each time a country of the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) prohibits, for health or environmental motives, all uses of an active ingredient in a pesticide, Health Canada must initiate a special review of the product (subsection 17(2) of the PCPA). Witnesses from the agriculture sector argued that such special reviews are redundant, add no benefits in terms of health and environmental protection, and create bottlenecks in the regulatory system. The proposed amendments to the PCPA would provide the Minister of Health with more discretion to decide to expand the scope of an existing review, or not to initiate a new special review, in relation to a pest control product under specific circumstances.

Agricultural stakeholders highlighted that the Pest Management Regulatory Agency (PMRA) has limited resources to conduct special reviews, which currently results in significant backlogs in the review process. Hence, they were all in favour of the proposed amendments to the PCPA as it would optimize the special review processes by reducing their duplication.

Environmental stakeholders highlighted the importance of public consultation and maintained that the Minister of Health's decision to not initiate a special review and the reasons for that decision should be made public.

They indicated that section 17(7) should be amended to specify that any decision made pursuant to it must be made before publication of the public consultation statement that is required under section 28.

Environmental witnesses also recommended that the bill be amended to provide decisions made under 17(2) pursuant to special review to afford the same public consultation processes and transparency requirements that exist for other aspects of the act.

Your committee agrees with the witnesses' amendments and that public consultation and transparency are necessary to maintain trust in the regulatory system.

Respectfully submitted,

La présidente,

DIANE F. GRIFFIN

Chair

Selon le libellé actuel de la loi, chaque fois qu'un pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) interdit, pour des raisons de santé ou d'environnement, l'utilisation d'un ingrédient actif dans un pesticide, Santé Canada doit entreprendre un examen spécial du produit (paragraphe 17(2) de la LPA). Des témoins du secteur agricole ont fait valoir que de tels examens spéciaux sont redondants, n'ajoutent aucun avantage sur le plan de la santé et de la protection de l'environnement et créent des goulots d'étranglement dans le système de réglementation. Les modifications proposées à la LPA donneraient au ministre de la Santé plus de latitude pour décider d'élargir la portée d'un examen existant, ou de ne pas entreprendre un examen spécial, relativement à un produit antiparasitaire dans des circonstances particulières.

Les intervenants de l'industrie agricole ont souligné que l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire (ARLA) dispose de ressources limitées pour effectuer des examens spéciaux, ce qui entraîne actuellement des retards dans le processus d'examen. Par conséquent, ils étaient tous favorables aux modifications proposées à la LPA, car celles-ci optimiseraient le processus d'examen spécial en réduisant leur double emploi.

Les intervenants du secteur environnemental ont également souligné l'importance de la consultation publique et soutenu que la décision du ministre de la Santé de ne pas lancer un examen spécial et les motifs de cette décision devraient être rendus publics.

Ils ont affirmé que le paragraphe 17(7) devrait être amendé pour préciser que toute décision prise en vertu de cet article doit être prise avant la publication de l'énoncé d'examen spécial requis conformément à l'article 28.

Des témoins du secteur environnemental ont aussi recommandé que le projet de loi soit amendé pour que les décisions prises en vertu du paragraphe 17(2) relatives à un examen spécial soient assujetties aux mêmes processus de consultations publiques et exigences de transparence applicables aux autres aspects de la loi.

Votre comité convient avec les témoins que les consultations publiques et la transparence sont nécessaires pour maintenir la confiance dans le système réglementaire.

Le tout respectueusement soumis,

EVIDENCE

OTTAWA, Thursday, June 13, 2019

The Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry met this day at 9:02 a.m. to study how the value-added food sector can be more competitive in global markets (consideration of a draft budget).

Senator Diane F. Griffin (*Chair*) in the chair.

[*English*]

The Chair: Honourable senators, we have one item of business for today, and that is adopting a draft budget to allow us to have a press conference in Charlottetown, Prince Edward Island, to coincide with the release of our value-added report.

You all have a copy of the draft budget. Are there any questions?

By the way, this is for the press conference itself. It's to cover three senators to travel on behalf of the committee and two staff members. If other senators want to come to the press conference, because it is Senate business, you can use travel points. Everybody is welcome, is what I'm saying, and I hope we do get a good turnout for the media conference.

We are working with Senate Communications on an outreach program, but that's not in this budget. The outreach program would be something different. It would be more of a seminar or a short symposium where we would actually discuss the value-added report with people who are invited from the local area, from the media, as well as further experts. That has not been firmed up yet. I'm assuming it would be on the same day, but we'll have the discussion as to whether or not that will actually occur and, if it will, when and how and who.

Senator R. Black: The discussion will take place after this?

The Chair: Let's do the budget first. I'm just putting it in context because some of us have had discussions about making better use of our time while we are there, in addition to eating lobster. I'm taking for granted that you are all going to do that.

Senator Doyle: Of course.

The Chair: You have to support the local economy while you are there.

[*Translation*]

Senator Dagenais: On which date will the conference be held? Have you thought of a particular date? I see that it will be held in Charlottetown, but I do not see a date.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le jeudi 13 juin 2019

Le Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts se réunit aujourd'hui, à 9 h 2, pour examiner la manière dont le secteur alimentaire à valeur ajoutée peut être plus compétitif sur les marchés globaux (étude de l'ébauche d'un budget).

La sénatrice Diane F. Griffin (*présidente*) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

La présidente : Chers collègues, nous avons un point à l'ordre du jour aujourd'hui, et il s'agit de l'adoption de l'ébauche du budget pour tenir une conférence de presse à Charlottetown, à l'Île-du-Prince-Édouard, au moment de la publication de notre rapport sur la valeur ajoutée.

Vous avez une copie de l'ébauche du budget. Avez-vous des questions?

En passant, il s'agit de la conférence de presse en tant que telle. Le budget vise à couvrir les dépenses de trois sénateurs qui iront représenter le comité et de deux membres du personnel. Si d'autres sénateurs souhaitent participer à la conférence de presse, comme il s'agit des travaux du Sénat, vous pouvez utiliser des points de voyage. Autrement dit, vous êtes tous les bienvenus, et j'espère que nous serons nombreux à cette conférence de presse.

De plus, nous travaillons avec l'équipe de la Direction des communications du Sénat à un programme de rayonnement, mais cela ne concerne pas le présent budget. C'est autre chose. Il s'agirait d'un séminaire ou d'un petit colloque où nous discuterions du rapport sur la valeur ajoutée avec des gens de la région, des représentants des médias et des experts. Il n'y a rien de confirmer pour l'instant. Je présume que cela aurait lieu le même jour, mais nous devons décider si cela aura lieu, et si c'est le cas, quand, comment et qui y participera.

Le sénateur R. Black : La discussion aura lieu après la conférence de presse?

La présidente : Occupons-nous du budget d'abord. Je voulais simplement vous donner plus de contexte, car j'ai discuté avec certains de la façon de tirer le meilleur parti possible du temps que nous passerons là-bas, en plus de manger du homard. Je tiens pour acquis que vous allez tous en manger.

Le sénateur Doyle : Naturellement.

La présidente : Il faut soutenir l'économie locale pendant qu'on est sur place.

[*Français*]

Le sénateur Dagenais : À quelle date la conférence aura-t-elle lieu? Avez-vous pensé à une date en particulier? Je remarque qu'elle se tiendra à Charlottetown, mais je ne vois pas de date.

[English]

The Chair: We are looking at mid-July on a Monday. Is there any suggestion from staff as to a suitable Monday?

Kevin Pittman, Clerk of the Committee: We could do Monday, July 15.

The Chair: Senator Kutcher, you are available as of when?

Senator Kutcher: I have just been told I'm not. Apparently I have a delegation from Germany coming to meet me, and the final results of a research project that I ran for three years is being announced the morning of the July 15. I can't make July 15. My apologies for that.

The Chair: That's too bad, especially with you being in the next province. I thought that would have been perfect.

Senator Kutcher: It would have been perfect. I thought it was okay, but apparently it's not.

The Chair: We are discussing a possible date for the media conference in Charlottetown, Senator Deacon.

Senator C. Deacon: My apologies for being late.

The Chair: Is July 15 suitable with you?

Senator C. Deacon: I'll just have a quick look.

[Translation]

Senator Dagenais: I will gladly be there.

[English]

Senator R. Black: If you care, it's okay for me.

Senator C. Deacon: Depending on the arrival of a grandson, absolutely. Nothing will keep me from being around for that event.

The Chair: First of all, we have to get approval for the budget. Are there any questions on the budget before Senator Dagenais moves the motion for approval?

[Translation]

Senator Dagenais: I move that the following budget request, for \$16 090 for the fiscal year ending March 31, 2017, to study the way in which the value-added food sector can be more competitive in global markets, be adopted and submitted to the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration.

[Traduction]

La présidente : On pense à un lundi à la mi-juillet. Les membres du personnel ont-ils un bon lundi à proposer?

Kevin Pittman, greffier du comité : Ce pourrait être le lundi 15 juillet.

La présidente : Sénateur Kutcher, vous êtes libre à partir de quelle date?

Le sénateur Kutcher : Je viens d'apprendre que je ne suis pas libre. Apparemment, une délégation de l'Allemagne vient me rencontrer à propos des résultats d'un projet de recherche que j'ai dirigé pendant trois ans et dont les résultats seront annoncés le 15 juillet en matinée. Je ne serai pas libre le 15 juillet. Toutes mes excuses.

La présidente : C'est vraiment dommage, puisque vous êtes dans la province voisine. Je me disais que ce serait parfait.

Le sénateur Kutcher : Cela aurait été parfait. Je pensais être libre, mais apparemment, ce n'est pas le cas.

La présidente : Sénateur Deacon, nous discutons d'une date pour la conférence de presse à Charlottetown.

Le sénateur C. Deacon : Je m'excuse d'être en retard.

La présidente : Le 15 juillet vous conviendrait-il?

Le sénateur C. Deacon : Je vais vérifier rapidement.

[Français]

Le sénateur Dagenais : J'y serai avec plaisir.

[Traduction]

Le sénateur R. Black : Si vous vous posez la question, cette date me convient.

Le sénateur C. Deacon : Tout dépendra de l'arrivée de mon petit-fils, mais je vais tout faire pour y être.

La présidente : Il faut tout d'abord que le budget soit approuvé. Avez-vous des questions au sujet du budget avant que le sénateur Dagenais présente la motion d'approbation?

[Français]

Le sénateur Dagenais : Je propose que la demande d'autorisation de budget suivante, soit une somme de 16 090 \$ pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2020 pour étudier la manière dont le secteur alimentaire à valeur ajoutée peut être plus compétitif sur les marchés globaux, soit adoptée et présentée au Comité permanent de la régie interne des budgets et de l'administration.

[English]

The Chair: Any further questions?

Senator Oh: Can we do it on July 29, because there is a CPA meeting in Halifax that week.

The Chair: Can I come back to the date later? Right now we have to get the money approved because we have to get this moved on for further approval. This all depends on the money being approved, otherwise we are going to have to come up with a plan B on how we are going to launch the report on value-added.

All those in agreement on the motion, please raise your hands? The motion is carried.

We have a proposed budget that will now go to CIBA for approval, hopefully.

Senator R. Black: When does that happen?

Mr. Pittman: It will have to happen next week.

The Chair: We don't know what else is on their agenda. We are coming a little late with this. We are at the end of the session, so things are getting a little crowded. We knew that would happen in June.

July 15 seems to be preferable, except for Senator Kutcher and Senator Oh. There are people who are absent this morning who may very well be able to attend on the July 15. Senator Bernard has another commitment elsewhere.

I'm being cautioned that I'll never find a date that will suit every single person. Let's go with July 15.

Senator R. Black: I want to make it clear that we have also been told that we might have to meet here that week for other things.

The Chair: Yes, but that could easily end up being another week or another day.

Senator R. Black: I'm just putting it out there.

[Translation]

Senator Dagenais: For July 15th, do we assume that we will leave on Sunday the 14th and return on the 16th? Are we saying that it will take three days?

[English]

The Chair: Yes. You will; I won't. I'm going to be home. You'll be travelling on Sunday, July 14.

Senator Dagenais: On Sunday, and I'll go back on the July 15.

[Traduction]

La présidente : Y a-t-il d'autres questions?

Le sénateur Oh : Pourrions-nous tenir la conférence de presse le 29 juillet? Il y a une réunion du CPA à Halifax pendant la semaine.

La présidente : Puis-je revenir à la date plus tard? Il faut tout d'abord que nous approuvions le montant, avant de faire suivre le tout pour approbation finale. Si le budget n'est pas approuvé, il faudra trouver un plan B pour le lancement du rapport sur la valeur ajoutée.

Si vous êtes d'accord avec la motion, veuillez lever la main? La motion est adoptée.

Le budget proposé sera maintenant soumis au Comité de la régie interne qui, espérons-le, l'approuvera.

Le sénateur R. Black : Quand cela aura-t-il lieu?

M. Pittman : Il faudra que ce soit la semaine prochaine.

La présidente : Nous ne savons pas ce que le comité a au programme. Nous sommes un peu tard. Nous sommes en fin de session et tout se bouscule, mais nous savions que cela allait se produire en juin.

Il semble que le 15 juillet soit une bonne date, sauf pour le sénateur Kutcher et le sénateur Oh. Nous avons des sénateurs absents ce matin à qui la date du 15 juillet pourrait bien convenir. La sénatrice Bernard a un engagement ailleurs.

On me dit que je n'arriverai jamais à trouver une date convenant à tout le monde. Allons-y pour le 15 juillet.

Le sénateur R. Black : Je veux simplement préciser qu'on nous a dit que nous pourrions avoir à nous rencontrer ici pendant la semaine pour d'autres affaires.

La présidente : Oui, mais cela pourrait facilement se faire un autre jour ou une autre semaine.

Le sénateur R. Black : Je voulais simplement le rappeler.

[Français]

Le sénateur Dagenais : Le 15 juillet; est-ce que l'on présume que nous partirions le dimanche 14 pour revenir le 16? On prévoit que cela prendra trois jours?

[Traduction]

La présidente : Oui. Ce sera votre cas, mais pas le mien, car je vais être chez moi. Vous allez voyager le dimanche 14 juillet.

Le sénateur Dagenais : Le dimanche, et je ferai le voyage de retour le 15 juillet.

Senator R. Black: If there is the other event that will go for the rest of the day, that may impose —

The Chair: That may make a difference. Let us work that out and we'll let you know as soon as we know.

Senator R. Black: If there happens to be something else that day —

Senator Kutcher: There aren't a lot of flights out of Charlottetown after a certain time.

Mr. Pittman: I checked, and I think there is a flight from Montreal at 3:45, something like that.

Senator R. Black: I'm saying if we have a seminar or a symposium that day, that could impact getting out because the symposium could be done at 4:00 or 5:00.

That's all. I'm just making it clear.

The Chair: Sure.

Let us work on that. We'll be working with Senate Communications to see what we can work out. The other thing, of course, is we have to get the budget approved. There are two very important things that will affect your schedules.

Senator C. Deacon: If you need to change the date for whatever reason, except for this one specific event that I have absolutely no control over, I'm willing to change to whenever in July because it's important enough to do that.

The Chair: Thank you.

In terms of the senators who will attend on behalf of the committee, it will be, I'm assuming, the deputy chair, Senator Dagenais and myself. Again, we'll work that out. I have not discussed that with Senator Mercer. So we'll get back to you on all the details.

And the others of you, because it is Senate business, are certainly welcome to be there. It will just be on your own office budget.

(The committee adjourned.)

Le sénateur R. Black : Si l'autre activité prend le reste de la journée, il se pourrait que —

La présidente : Cela peut changer les choses. Nous allons examiner le tout et nous vous le ferons savoir dès que possible.

Le sénateur R. Black : S'il y a autre chose cette journée-là —

Le sénateur Kutcher : Il n'y a pas beaucoup de vols qui quittent Charlottetown après une certaine heure.

M. Pittman : J'ai vérifié et je pense qu'il y a un vol pour Montréal à 15 h 45, quelque chose du genre.

Le sénateur R. Black : Si nous avons un séminaire ou un colloque la même journée, cela pourrait retarder notre départ, car il se pourrait bien que cela ne se termine qu'à 16 heures ou 17 heures.

C'est tout. Je voulais simplement que tout soit clair.

La présidente : D'accord.

Nous allons examiner cela. Nous allons travailler avec l'équipe des communications du Sénat pour voir ce qu'on peut faire. Il faut tout d'abord, naturellement, que le budget soit approuvé. Il y a deux éléments très importants qui vont avoir une incidence sur votre horaire.

Le sénateur C. Deacon : Je n'ai aucun contrôle sur l'événement particulier que j'ai mentionné à cette date, mais si vous deviez changer pour une autre date en juillet, je vais modifier mon horaire en conséquence, car c'est très important.

La présidente : Merci.

Pour ce qui est des sénateurs qui représenteront le comité, je présume que ce sera le vice-président, le sénateur Dagenais, et moi-même. Je le répète encore une fois, nous allons examiner tout cela. Je n'en ai pas discuté avec le sénateur Mercer. Nous allons donc vous revenir avec tous les détails.

Pour les autres sénateurs, comme il s'agit des travaux du Sénat, vous êtes aussi les bienvenus. Les dépenses devront simplement être couvertes par votre budget de bureau.

(La séance est levée.)

